



## 聖羅撒英文中學

### 2023/2024 學年學校發展計劃 “參訪或學習交流活動”公開招標文件

#### 1. 標的

為聖羅撒英文中學於 2023年10月至2024年8月舉行的“參訪或學習交流活動”（請見【參訪或學習交流活動列表】）提供行程規劃及組織服務，服務內容包括：參加活動團員所須的交通、膳食、住宿、教職員旅遊保險、領隊或導遊等服務。

#### 2. 標書遞交方式及開標時間

2.1 標書遞交地點：羅理基博士大馬路367號聖羅撒英文中學二樓校務處。

2.2 招標起訖日期：2023年10月6日至2023年10月27日下午4:00前止。

（逢星期一至星期五辦公時間 9:00-12:00，14:30-16:00）

2.3 標書遞交方式：“文件”和“報價建議書”須以不透光的信封封好並於信封面蓋上旅行社印章，信封面除標明報價旅行社之識別資料外，還需標明「2023/2024學年學校發展計劃“參訪或學習交流活動”報價書」，填妥收集標書登記表後才視為完成提交程序。

2.4 開標日期、時間及地點：2023年10月31日早上10:00，羅理基博士大馬路367號聖羅撒英文中學地下會議室。為了對所提交的投標書可能出現的疑問作出澄清，競投者或其他代表應出席開標儀式。

2.5 截標日後約 2 星期內完成審標程序，判給結果將於本校官網上公佈。

#### 3. 評標標準及其所佔比重：

價格(50%) 相關經驗(20%) 膳食安排(10%) 酒店綜合質素(10%) 增值服務(5%) 交通設備(5%)



#### 4. 投標須知

報價書應由“文件”和“報價建議書”兩部份組成。

##### 4.1 文件部份

4.1.1 本年度或上一年繳付營業稅項 M/8（營業稅—徵稅憑單）副本，如屬首年開業則遞交 M/1（營業稅—開業/更改申報表）副本。

4.1.2 無欠特區債務的證明副本。

##### 4.2 報價建議書部份

4.2.1 報價表：必須按附件“報價表”要求的方式填寫。

4.2.2 行程安排建議書：必須由一組有系統的文字、圖表和資料文件組成，可容易及正確地被理解。並按【參訪或學習交流活動列表】每團提供建議行程資料。

4.2.3 旅行社簡介。

4.2.4 過往3年承擔同類活動工作的經驗。

4.2.5 以上文件不可塗擦、插行、間線或在文字上劃線。

4.3 報價表每頁須由報價旅行社相關負責人或獲授權人簽署及蓋旅行社印章。

4.4 若報價旅行社在報價表以外的其他文件上也寫上有關價格，僅視為對報價表的補充；倘與報價表內容不一致，則以報價表所填寫的價目為準。

4.5 如有任何附加條件、增值服務或建議，可透過附件方式遞交。

#### 5. 報價建議書：

報價建議書應打印在 A4 格式的紙上，除《報價表》外，其他屬報價表建議書的文件須由報價旅行社相關負責人或獲授權人簽署或蓋旅行社印章，沒有簽署或蓋旅行社印章的頁數將不被評分。

#### 6. 服務要求及說明：

##### 6.1 行程及活動安排

6.1.1 按照“報價須知”的標的及活動資料而設計行程，協調交通、膳食及住宿安排等，需協助跟進及聯繫當地相關單位進行學習及體驗活動，並於活動計劃書內提供各項活動的地點及安排的具體資料。

6.1.2 提供行前會議，向參與活動的師生說明行程中的注意事項。

6.1.3 報價須包括行程中各項活動及活動尚有門票費用、稅務費用和人員服務費用。

## 6.2 交通安排

- 6.2.1 提供活動行程期間，所有參加活動團員所需的交通安排，包括：往返機票、高鐵票或客輪的經濟艙服務；活動當地的旅遊巴士接載服務，且巴士需有足夠空間放置所有團員的行李。
- 6.2.2 旅遊巴士司機須具有效駕駛准照，服務專業及熟識行車路線，有至少5年駕駛的經驗，無不良駕駛紀錄，行程安排進行活動的地點，確保點與點間都能有安全便捷的交通安排。
- 6.2.3 報價須包括：
- 視乎活動項目的行程需要，提供往返機票、高鐵票或客輪的經濟艙客位費用，以及機場稅及其他相關費用。
  - 旅遊巴士司機及行程中的路、橋、隧道收費、燃油費及其它相關費用。
- 6.2.4 因應學生人數安排每班乘坐一輛旅遊巴士(38座或45座)。

## 6.3 住宿安排

- 6.3.1 住宿以標準雙人房為標準，住宿地點必須舒適和衛生，以及符合當地消防安全規格，且應於市區範圍內。
- 6.3.2 如住宿地點設有非吸煙樓層，須以非吸煙樓層作首選考慮，並應盡可能安同一樓層內入住，以便管理。

## 6.4 膳食安排

- 6.4.1 須提供行程中所有團員的每日膳食及每日飲用水，膳食包括早、午、晚三餐，啟程日及回程日除外，膳食應均衡且具當地飲食文化特色，用餐地點須具當地合法經營牌照，且環境必須舒適及衛生。
- 6.4.2 用餐地點必須同時能容納所有團員同時進食；所有報價需包括飲品費用、服務費及政府稅收等（不應提供含酒精成分之飲品）。
- 6.4.3 若因用餐地點環境及食物不潔所引致的食物中毒情況，學校有權向獲判給旅行社追討責任及相關費用。

## 6.5 工作人員

- 6.5.1 旅行社須視乎活動項目的行程需要，派出合理數量的工作人員／領隊／導遊跟進事前籌備、隨團帶領等工作。
- 6.5.2 上述領隊或導遊須具有效證件，無不良客戶投訴紀錄且有愛心。



## 6.6 保險

須為每名教職員購買旅遊保險，請報價旅行社因應是次學習體驗營的活動特性，選擇合適的保險方案。可參考下表的保障項目金額作購買標準：

保障項目	保障金額（澳門元）
(1)死亡賠償	不少於\$1,200,000.00
(2)永久傷殘賠償	不少於\$1,200,000.00
(3)在旅程中因疾病或意外所需要支付的醫療費用	不少於\$1,200,000.00
(4)緊急醫療運送費用	不設限額
(5)遺體運返	不設限額
(6)引致第三者損害的個人責任保險	\$2,000,000.00
(7)行李遺失或損毀賠償	不少於\$2,000.00

## 7. 報價書有效日期

報價書由遞交日起至2024年8月31日內有效，有效期內學校可依此報價無條件更改舉辦日期一次。若報價旅行社於有效期內均沒有收到學校之通知書，則其有關報價之效力終止。

## 8. 報價書出現下列任一情況將不被考慮

- 8.1 逾期遞交報價書。
- 8.2 欠缺載於報價書方案內第4.2.1項所規定的資料。
- 8.3 不按載於報價書方案內第4.3項規定簽署及蓋旅行社印章。
- 8.4 不按載於報價書方案內第5項規定撰寫報價建議書。
- 8.5 提供的服務不符合或低於報價須知/報價表/【參訪或學習交流活動列表】指定規格或要求。

## 9. 判給

學校將根據評審標準、報價須知和報價表中的條款進行分析，判給對學校最有利的報價旅行社。

## 10. 判給的保留

- 10.1 學校有權作部份判給或不判給。
- 10.2 倘所有提交的報價書均不符合本報價方案、報價須知和報價表所定的要求，學校有權不作判給。
- 10.3 很大程度上可推定報價旅行社間存在合謀的情況下，學校有權不作判給；並會將上述情況通報教育暨青年發展局及其他有權限實體。

## 11. 通知

由學校按指定的甄選委員會所作的判給建議獲批准後，將以電話/電郵通知獲判給的旅行社。

## 12. 義務與責任

- 12.1 在評估報價過程中，若學校對任何報價旅行社的經濟及財政實況或技術能力產生疑問，可在進行批給前，要求有關報價旅行社提交所需之所有文件及資料，包括會計方面的資料，以解釋有關問題。
- 12.2 學校有權派員到報價旅行社內作實地觀察。
- 12.3 報價旅行社須遵守保密的義務，除經學校書面同意外，本報價書內之所有文件，包括報價書方案，技術資料文件及報價表等資料均不得向第三方洩露。
- 12.4 報價旅行社應積極配合學校協調活動期間的各項安排，並妥善處理倘有突發情況，以保證活動的質量。

## 13. 稅務和其他負擔

- 13.1 報價旅行社須負擔包括制定報價的固有費用。
- 13.2 獲判給旅行社須遵守澳門特別行政區現行稅務制度。
- 13.3 如須訂立合同，有關的費用和開支皆由獲判給旅行社負責。

## 14. 付款

- 14.1 支付判給金額 50% 的前期費用，服務結束後支付餘款50%。
- 14.2 報價表須提供單價和按預計數量計算總價目，但結算時將實報實銷。

## 15. 單方解除

- 15.1 以下情況將構成學校單方解除協議的合理理由：
- 15.2 除不可抗力的情況下，倘獲判給旅行社所提供的勞務全部或部份不符合報價書方案和報價須知所規定的應有質量和條件。
- 15.3 未經學校同意，獲判給旅行社把其服務轉移給第三者來履行。

## 16. 最後條文

- 16.1 報價書需列明收費(以澳門元顯示)、團費中須列明服務內容，如隨團人員、不提供之服務等。如有任何折扣優惠或免費名額，請直接於團費扣減。如因不可抗力因素，影響參與者安全，導致有關行程延期或取消，旅行社須列明活動無法順利舉辦有關退費方案。
- 16.2 如雙方對條文的理解存有異議，一切均以學校文件為準。
- 16.3 獲判給旅行社履行服務時所產生的任何爭議，由學校和獲判給旅行社共同協商解決，如未能達成協議，可透過仲裁或澳門特別行政區法院解決。
- 16.4 獲判給旅行社若延誤或無法完成工作中任何部份，學校有權追究所引致的一切損失。
- 16.5 獲判給旅行社在履行義務時，須遵守澳門特別行政區相關法例的規定。
- 16.6 獲判給旅行社在執行工作時須遵守澳門特別行政區勞動法律的規定（包括但不限於

第7/2008法律《勞動關係法》以及其他的相關修訂)。

16.7 本文件如有任何遺漏，可參照適用公共部門採購法例的規定（包括但不限於七月六日第63/85/M 號法令、經第 5/2021 號法律重新公布的十二月十五日第122/84/M 號法令或十一月八日第 74/99/M 號法令），以及其他適用法例。

## 17. 查詢

如有疑問，請於辦公時間內與本校職員Ms Sarita聯系，電話:28573619。

## 18. 報價表

報價活動項目：（請按照【附表】活動項目填寫，每項活動須填寫一份報價表）

報價表（請先參照填寫“報價表須知”的要求）：

序 號	報價項目 (註)	報價內容／注意事項	人 數 (a)	日 數 (b)	價格（澳門元）	
					每人每日 單 價 (c)	全團總價 (d)
1	<input type="checkbox"/> 行程及活動安排	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 按照“報價須知”的標的及活動資料而設計行程。</li> <li>- 報價須符合報價書方案第6.1項要求</li> </ul>	X 人	X 日	註： 價格須包括所有報價項目涉及的費用	*d=(a)x(b)x(c)
2	<input type="checkbox"/> 交通安排	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 由澳門往返活動地點的經濟客位機票、船票或高鐵票，每套機票費用包括所有稅項。</li> <li>- 於活動地點提供行程所須的旅遊巴士接載服務，巴士需有足夠空間放置團員的行李。</li> <li>- 報價須包括司機及行程中的路、橋、隧道收費、燃油費及其它相關費用。</li> <li>- 報價須符合報價書方案第6.2項要求。</li> </ul>				
3	<input type="checkbox"/> 住宿安排	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 提供四星級標準雙人房，住宿地點必須舒適和衛生，以及符合內地消防安全規格，且應於市區範圍內。</li> <li>- 報價須符合報價書方案第6.3項要求</li> </ul>				
4	<input type="checkbox"/> 膳食安排	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 早、午、晚三餐（啟程及回程日除外）。</li> <li>- 行程日中，每日向所有團員提供1瓶蒸餾水或礦泉水。</li> <li>- 報價須符合報價書方案第6.4項要求</li> </ul>				
5	<input type="checkbox"/> 工作人員	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 旅行社須派出合理數量的工作人員／領隊／導遊跟進事前籌備、隨團帶領等工作。</li> <li>- 報價須符合報價書方案第6.5項要求</li> </ul>				
6	<input type="checkbox"/> 保險	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 須為每名澳門教職員購買旅遊保險，請報價社團因應是次學習體驗營的活動特性，選擇合適的保險方案。</li> <li>- 報價須符合報價書方案第6.6項要求</li> </ul>				



➤ 填寫報價表須知：

1. 請按報價書方案的要求，就【附表】內每項活動獨立填寫本報價表。
2. 請按【附表】所述各項活動的要求，於上表序號“□”打 ，並於上表（b）、（c）欄，填寫相應的單價及總價，所有報價均須以澳門元為單位。
3. 請以清晰、工整的字體填寫本報價表，其他附加資料請以旅行社信箋，以電腦打印作詳細說明。
4. 請旅行社負責人於本報價表的每頁簡簽，於指定欄位全簽。
5. 報價表的每頁，以及所有附加資料須蓋上旅行社印章。
6. 凡報價的內容或形式不符合報價書方案及報價須知，或【附表】要求者，均會視作無效報價，不會獲本校接納。

旅行社名稱（請以正楷填寫）：	
負責人簽署：	旅行社印章
負責人姓名（請以正楷填寫）：	
聯絡人姓名（請以正楷填寫）：	
聯絡電話：	
日期：	

2023-2024學校年度聖羅撒英文中學擬舉行的“參訪或學習交流活動”項目如下：

序號	項目編號	外訪團名稱及編號	活動目的	日期	活動地點	指定行程/學習點	參加人數	備注
1	教學人員學習及弘揚中國歷史 SC23-025033	教學人員深圳科技學習交流團 M23-0000400803	1. 具備利用資訊科技有效地處理資訊的能力。 2. 使用資訊科技，尋找相關的資訊，處理教學上及日常生活中的各種問題。 3. 掌握應用資訊科技處理資訊的技能的運用和正確態度的培養。 4. 從學習中教師分享學習心得，培養學生的創新思維能力。 5. 通過參觀瞭解創客方面的功能、特色及課程，創客教育的經驗。	2023年11月-2024年8月  (2天1晚)	深圳	A. 深圳高級中學集團北校區(姊妹學校，學校自行溝通) B. 科大訊飛南沙展廳/育才教育集團第四小學/香山里小學/深圳市南山實驗教育集團麒麟小學/深圳中學創客教育課程/深圳騰訊/ 中科創客學院(旅行社聯絡) C. 學習交流活動必須包括至少一個“全國愛國主義教育示範基地”和一個“中國歷史文化景點” a. 廣東:廣州起義紀念館/港珠澳大橋/東江—深圳供水工程航空工業AG600飛機總裝生產線。 b. 孫中山故居紀念館/鴉片戰爭博物館(虎門炮臺)/三元里人民抗英鬥爭紀念館	教師50人	安排二輛旅遊巴士



2	教學人員學習及弘揚中國歷史 SC23-025033	惠州三天學習團 M23-0000400836	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 組織教學人員在研學中增長見聞見識，不斷夯實其中華傳統文化的基礎在學習交流活動中，既可學習到國家的風俗文化、歷史，又可以增廣見聞，讓教學人員透過活動培養學生的家國情懷，傳承中華民族精神和傳統美德。</li> <li>2. 增強教學人員團隊凝聚力，實現朋輩互助，和諧進步。</li> </ol>	2023年11月-2024年8月  (3 天 2 晚)	惠州	A. 愛國教育：葉挺將軍紀念園東坡紀念館、東坡祠 B. 文化觀摩：惠州西湖風景區 C. 南昆山國家森林公園、川龍峽瀑布、七仙湖、觀音潭、一線天 D. 紅色之旅：龍門縣永漢鎮低田村、低田村大團祠堂、低田伏擊戰遺址、婦女夜校遺址、聚和堂宗祠、陣哨崗。	教師50人	安排二輛旅遊巴士
3	學生參訪或學習交流-感受山與城歷史文化學習 SC23-0025593	感受山與城歷史四川自然生態保育學習團 M23-0000401092	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 讓學生熟悉祖國的發展現況，加深學生對國家的瞭解以及培養其愛國情懷，並讓學生瞭解祖國的生態環境保護政策，令學生學會感恩，學懂珍惜自己擁有的一切。</li> <li>2. 學生可以通過參加與實地考察、研究和探索，自主地制定學學習目標和方案以及在實踐中掌握相關的環境科學和生態學知識和技能。</li> </ol>	2023年11月-2024年8月  (6天5晚)	四川	A. 九寨溝國家級自然保護區 B. 黃龍景區 C. 成都大熊貓繁育研究基地 D. 成都海昌極地海洋公園 E. 峨眉山 F. 成都自然博物館	26位學生 2位老師	安排38座或以上旅遊巴士  飛機(使用澳門/珠海機場)

4	學生參訪或學習交流-感受山與城歷史文化學習 SC23-0025593	貴州天眼參觀學習團 M23-0000401147	這個學習計畫旨在讓學生們深入體驗祖國的環境保育和科技成果。學生將參觀天眼射電望遠鏡，他們還能了解到現代高科技的重要性，增強他們的資訊素養和科技素養，以及擴大他們的視野和增強文化自信心，能體會我國於全球太空探索的貢獻。在參觀生態景點，如荔波喀斯特及阿哈湖國家濕地公園時，可體會可持續發展的重要性。同時，也能了解我國動植物的多樣性和在保育頻危物種方面的努力。	2023年11月-2024年8月 (6天 5 晚)	貴州	A. 天眼 B. 國家大數據綜合試驗區展示中心 C. 貴州科技館 D. 貴州貴陽阿哈湖國家濕地公園 E. 貴州荔波喀斯特以上5個科技/生態景點，其餘行程盡量以為科技/生態景點為主軸，輔以其他文化/歷史景點。如可以，於天眼景區/天文小鎮住宿兩晚	28位學生 2位老師	安排38座或以上旅遊巴士  飛機(使用澳門/珠海機場)
5	學生參訪或學習交流-感受山與城歷史文化學習 SC23-0025593	感受山與城歷史文化學習-山東歷史文化學習 M23-0000401201	1. 讓學生認識山東的歷史，從而瞭解文化與尋找歷史足跡。通過參觀與實地考察和探索，了解山東的科技發展、自然生態教育和世界文化遺產。 2. 通過觀光遊歷，增加同學們對山東文化歷史的認知，引發並提高同學們的學習興趣，加強青少年對熱愛祖國的情懷。	2023年11月-2024年8月 (6天 5 晚)	山東	A. 青島極地海洋世界 B. 青島奧帆中心 C. 青島植物園 D. 青島海峽兩岸文化創意產業園 E. 濟南山東農科院科普教育基地 F. 泰山風景區 G. 曲阜孔廟、孔林、孔府	30位學生 2位老師	安排45座一輛旅遊巴士  飛機(使用澳門/珠海機場)  去程：可以珠海機場 回程：山東直飛澳門